

Porównanie tłumaczeń II Kronik 26:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pełna liczba naczelników (rodów) ojców, co do dzielnych wojowników, wynosiła dwa tysiące sześćset.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pełna liczba naczelników rodów ojców, a zarazem dzielnych wojowników, wynosiła dwa tysiące sześćset.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Całkowita liczba naczelników rodów <i>postawionych</i> nad dzielnymi wojownikami wynosiła dwa tysiące sześciuset.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wszystka liczba przedniejszych z domów ojcowskich, ludzi rycerskich, dwa tysiące i sześć set.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A wszystka liczba książąt według domów mężów mocnych: dwa tysiąca sześć set.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Całkowita liczba naczelników rodów nad tymi dzielnymi wojownikami wynosiła dwa tysiące sześciuset.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pełna liczba naczelników rodów wśród tych dzielnych wojowników wynosiła dwa tysiące sześćset.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pełna liczba naczelników rodów, męźnych wojowników to dwa tysiące sześciuset.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wszystkich przywódców rodów dowodzących oddziałami było dwa tysiące sześciuset.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ogólna liczba naczelników rodów, [mężów] bardzo walecznych, wynosiła 2600.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Все число патріархів сил для війни - дві тисячі шістьсот,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Cała liczba przedniejszych ojców, ludzi sprawnych, to dwa tysiące sześćset.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ogólna liczba mężów będących głowami domów patriarchalnych, dzielnych mocarzy, wynosiła dwa tysiące sześćset.